



Universidad Nacional de Córdoba
2022 - Las Malvinas son argentinas

Nota de Solicitud

Número: NO-2022-01086029-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Viernes 23 de Diciembre de 2022

Referencia: PROGRAMA FONÉTICA Y FONOLOGÍA 2 - SECCIÓN PORTUGUÉS - CL 2023-2024



Programa Académico
Ciclos lectivos 2023-2024



Asignatura: FONÉTICA Y FONOLOGÍA 2

Cátedra: Única

Profesor Adjunto: Luiz Roos

Sección: Portugués

Carrera/s: PROFESORADO

Curso: 2º año

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades: Fonética y Fonología 1

1. Fundamentación

La formación de un profesor de lenguas extranjeras se asienta en un sólido conocimiento de la lengua y de la cultura objeto de estudio en sus diversas dimensiones. Desde el punto de vista de

la oralidad, el estudio teórico y práctico de la fonética-fonología del idioma portugués es crucial para la incorporación de conocimientos sobre la lengua oral y el desarrollo de los quehaceres involucrados en las prácticas de producción y comprensión oral en la lengua meta.

La materia Fonética y Fonología II continúa con el estudio de los sonidos de la lengua portuguesa y los procesos fonológicos que los afectan, iniciado en la materia Fonética y Fonología I. El manejo de una correcta pronunciación, el conocimiento de los efectos de sentido producidos por la entonación, la posibilidad de comprender y expresarse en portugués oral en diferentes contextos de enunciación formales e informales, en registros académicos y no académicos, resulta fundamental para el futuro docente que se aproximará al estudio de la fonética y la fonología.

Para ello, consideramos de primordial importancia utilizar una metodología basada en la acción a partir del aprendizaje significativo teniendo en cuenta al alumno no sólo como un sujeto sino como actor social que cumple acciones que se desenvuelven en contextos sociales. Por lo tanto, se incluirán los recursos volitivos, afectivos y cognitivos de los alumnos, como también estrategias que les resulten adecuadas y apropiadas para desempeñar sus tareas conduciéndolos a reforzar o modificar sus competencias.

Asimismo, considerando que la autonomía y el enriquecimiento de los futuros profesores es algo fundamental para su formación, se privilegiará un abordaje interactivo, dinamizador y una evaluación formativa y se fomentará la integración de los conocimientos adquiridos en otras áreas.

2. Objetivos generales

Al finalizar el año académico el estudiante deberá ser capaz de:

- Integrar y afianzar los conocimientos y habilidades lingüísticas adquiridos durante la materia Fonética y Fonología I con los del presente año académico en el plano fonético-fonológico.
- Reflexionar sobre los conocimientos teóricos que está adquiriendo para poder aplicarlos correctamente en la práctica.
- Demostrar una competencia fonética y fonológica adecuada al nivel.
- Adquirir conocimientos teóricos sobre la fonética y la fonología de la lengua portuguesa. ● Discriminar las oposiciones de los fonemas y usarlos correctamente en sus producciones orales.
- Producir realizaciones fonéticas, teniendo en cuenta la norma culta y coloquial.
- Reconocer las variantes regionales del portugués hablado en Brasil, así como las diferencias entre los países de habla portuguesa.
- Utilizar el vocabulario referido a los temas de contenido de este programa.
- Conocer, usar y describir los segmentos de pronunciación y la ligazón de palabras de la lengua en estudio.

- Corregir las dificultades de la pronunciación.
- Conocer reglas de transcripción fonética y aplicarlas con precisión.

3. Objetivos específicos

Al finalizar el año académico el estudiante deberá ser capaz de:

- Reconocer y aplicar las diferentes variedades fonético-fonológicas del portugués de Brasil a través de diferentes producciones orales.
- Reconocer y aplicar las diferencias fonético-fonológicas entre el español y el portugués.
- Producir textos orales con corrección, propiedad y claridad, en diferentes géneros textuales.
- Hacer lecturas en voz alta y expresarse oralmente con corrección, propiedad y claridad, discriminando los sonidos, las pausas necesarias y la entonación.
- Inferir leyes fonéticas que relacionen la ortografía con la pronunciación.
- Describir y emplear la ligazón de palabras utilizándola correctamente en sus producciones orales.
- Aplicar las reglas de acentuación gráfica en sus producciones escritas.
- Describir y clasificar los diferentes valores fonológicos de las letras "r" y "x" en las diferentes variantes regionales.
- Reconocer, describir y aplicar los diferentes tipos de estructura silábica del portugués brasileño.
- Reconocer y emplear los diferentes tipos de procesos fonológicos del portugués brasileño.
- Realizar transcripciones fonéticas de distintos géneros textuales aplicando los conocimientos teóricos adquiridos y poniendo especial atención a la ligazón de palabras y a la entonación.
- Elaborar y presentar una clase sobre un componente fonético.

4. Metodología de trabajo

Las actividades que se proponen tienen como finalidad el logro de los objetivos generales y específicos planteados y se centran en la aplicación de la teoría en la práctica. Los estudiantes realizarán las actividades enumeradas a continuación, bajo la orientación y supervisión del

profesor, quien actuará, en todo momento, facilitando la interacción comunicativa:

- a. El estudiante entrará en contacto con teorías fonéticas específicas para realizar producciones solicitadas.
- b. A través de textos escritos informativos, descriptivos y narrativos, los estudiantes practicarán lectura expresiva, de manera individual y grupal, para su posterior interpretación y puesta en común.
- c. El profesor y los estudiantes analizarán en forma conjunta y crítica los distintos ejercicios realizados con el fin de comentar las inadecuaciones cometidas explicando el porqué de su corrección.
- d. Se realizarán exposiciones en grupos o individuales sobre los contenidos temáticos o de interés de la asignatura, así como sobre la actividad de los procesos fonológicos.
- e. Se usarán recursos del laboratorio con el fin de ejercitar transcripciones fonéticas y de sistematizar los conocimientos fonéticos adquiridos.
- f. Los estudiantes grabarán producciones orales propias que serán corregidas posteriormente y en forma individual por el profesor con el objetivo de hacer un seguimiento personal de la evolución de cada estudiante.
- g. Los estudiantes elaborarán y presentarán una clase sobre un componente fonético a elección.

5. Contenidos

Unidade 1:

Revisão dos componentes fonéticos essenciais desenvolvidos em Fonética e Fonologia 1: nasalização das vogais, funcionamento do aparelho fonador, descrição e classificação das vogais e consoantes, abertura de timbre das vogais tônicas “e”- “o”.

Unidade 2:

Regras de acentuação gráfica das palavras. Acento agudo e circunflexo. Palavras oxítonas, paroxítonas e proparoxítonas. Monossílabos tônicos e átonos. Ditongo aberto e hiatoônico. Acentos diferenciais.

Unidade 3:

Realização e contrastes dos fonemas surdos e sonoros /s/ x /z/ - // x /ʒ/. Processos de ligação de sílabas e palavras. Arquifonemas /s/, /z/ - em fronteira de sílabas travadas.

Unidade 4:

Descrição e classificação dos diferentes valores fonológicos do "r" e do "x" ortográfico nos padrões de pronúncia sibilante e chiente e em variantes regionais.

Unidade 5:

Unidade e variantes regionais do Português falado no Brasil. Características fonéticas das diferentes variantes. Influência tupi, africana, inglesa e das línguas europeias. Epêntese em grupos consonantais e aportuguesamento de palavras. Português do Brasil, de Portugal e de outros países em que se fala a mesma língua.

Unidade 6:

Estrutura e classificação dos padrões silábicos do português. Classificação das sílabas segundo a posição, a tonicidade e a natureza. Divisão silábica.

Unidade 7:

Ortoépia e Prosódia. Estudo do acento de intensidade, padrões e estrutura da curva melódica, ritmos e velocidades da fala. Tonicidade e atonicidade dos vocábulos. Sílabas tônicas (pré/postônica), átonas e subtônicas. Autonomia fonética: Vocábulos ora tônicos, ora átonos. Vocábulos rizotônicos e arrizotônicos.

Unidade 8:

Processos fonológicos do Português do Brasil: a) por adição, b) por supressão, c) por transformação e d) por transposição. Assimilação. Harmonização vocálica. Metafonia. Nasalização. Ensurdimento. Palatalização. Sonorização. Velarização. Semivocalização. Ditongação. Epêntese. Síncopa. Aférese. Apócope. Metátese. Sístole. Diástole. Rotacismo, entre outros.

Unidade 9:

O estudante como futuro professor de português de língua estrangeira. Insumos e materiais didáticos de Fonética e Fonologia. Elaboração e apresentação de uma aula teórica e prática de fonética cujo conteúdo será um componente fonético desenvolvido ao longo das disciplinas Fonética e Fonologia 1 e 2.

6. Cronograma estimativo

1° Semestre

MES	Unidades
Marzo	1 a 5 (Ver contenidos del programa)
Abril	
Mayo	
Junio	
Julio	

2° Semestre

MES	Unidades
Agosto	6 a 9 (Ver contenidos del programa)
Septiembre	
Octubre	
Noviembre	

7. Modalidad de evaluación

El examen final para los alumnos regulares y libres (modalidad de evaluación según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16) será integrador y tomado en las fechas dispuestas por Área de Enseñanza de la Facultad de Lenguas.

Alumnos Promocionales

Para aprobar Fonética y Fonología II por promoción, el alumno deberá rendir 4 (cuatro) trabajos prácticos y 2 (dos) parciales cuyo promedio no podrá ser inferior a 7 (siete), que equivale a un 77% (setenta y siete por ciento) en el baremo de la Facultad de Lenguas – UNC. Se pueden recuperar un parcial por ausencia, por aplazo o para mejorar el promedio, y un trabajo práctico por ausencia o aplazo. Cumpliendo estos requisitos, el alumno quedará eximido de rendir el examen final. Ver Res. 245/96.

Alumnos Regulares

Para obtener la regularidad en Fonética y Fonología II, el alumno deberá rendir 2 (dos) parciales cuya nota final, y en cada uno de ellos, no podrá ser inferior a 4 (cuatro), que equivale a un 60% (sesenta por ciento) en el baremo de la Facultad de Lenguas - UNC. Se puede recuperar un parcial por ausencia o aplazo. En esas condiciones podrán rendir examen final en carácter de alumno regular.

Alumnos Libres

Para rendir la materia en condición de alumno libre, el estudiante deberá cumplir con un trabajo escrito integrador, que le asignará el profesor 60 (sesenta) días antes del examen final. El alumno tendrá derecho a dos instancias de consulta para evacuar dudas previamente a la entrega del trabajo y a una instancia de devolución con la entrega de la corrección. El plazo de entrega de dicho trabajo será de 30 (treinta) días antes del examen final de alumno libre. Dicho trabajo se aprueba con un 77% en el baremo de la Facultad de Lenguas. El trabajo previo aprobado tendrá vigencia por dos (2) años y un (1) turno y quedará reservado en el área de enseñanza. (RES.HCD 070/11; RES.HCD 546/11; RES.HCD 212/2014 [modificación de art.19 RES.HCD 070/2011])

Alumnos Internacionales

Por tratarse de una materia anual, los alumnos internacionales que decidan cursar esta materia en calidad “de intercambio” deberán cursarla durante todo el año lectivo para poder obtener su aprobación con el régimen elegido (promocional o regular). En caso de cursarla solo durante un cuatrimestre, se podrán inscribir como oyentes y, para poder obtener la aprobación, deberán rendir examen final en carácter de alumno libre.

8. Criterios de evaluación

Se evaluará:

- el dominio de los contenidos teóricos presentados en el desarrollo de las clases y su adecuada pronunciación, conforme a los contenidos de la materia;
- el uso y la clasificación de los sonidos específicos aprendidos;
- el conocimiento del estudiante de la estructura silábica y de los procesos fonéticos y fonológicos del portugués brasileño en su trabajo práctico;
- la fluidez y la entonación en las producciones orales;

- la ligazón de palabras;
- transcripciones fonéticas de diferentes géneros textuales;
- la clase modelo presentada al final de la cursada.

9. Bibliografía

Obligatoria:

1 – CALLOU, Dinah e LEITE, Yonne. Como falam os brasileiros. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 2002.

2 – CRISTÓFARO SILVA, Thais. Fonética e fonologia do português. Roteiro de Estudos e Guia de Exercícios. São Paulo: Contexto, 2000.

3 – KICKHÖFEL ALVES, Ubiratã et. al. Curtindo os sons do Brasil. Fonética do Português do Brasil para Hispanofalantes. Lisboa: Lidel, 2017.

4 – ROBERTO, Mikaela. Fonologia, fonética e ensino. Guia introdutório. São Paulo: Parábola. 2016.

5 – ROOS, V. Luiz. Manual de estudos de fonética e fonologia do português brasileiro, 2022.

6 – ROOS, V. Luiz. Fonética Lúdica. Brincando com os Sons. Buenos Aires: Sotaque, 2010.

7 – SEARA, Izabel, GONZAGA NUNES, Vanessa e LAZZAROTTO-VOLCÃO, Cristiane. Para conhecer Fonética e Fonologia do português brasileiro. San Pablo: Editora Contexto, 2015.

De consulta:

1 – ABAURRE, Maria B. M. Gramática do Português Culto falado no Brasil - Vol. VII. A

construção fonológica da palavra. São Paulo: Contexto, 2017.

2 – BISOL, Leda. Introdução a estudos de fonologia do português brasileiro. Porto Alegre: EDIPUCRS, 1996.

3 – CALLOU, Dinah e LEITE, Yonne. Iniciação à fonética e a fonologia. Sétima Edição. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 2000.

4 – CAMARA JR., Joaquim Mattoso. Para o estudo da fonêmica portuguesa. Petrópolis: Vozes, 2008.

5 – CAVALIERE, Ricardo. Pontos essenciais em fonética e fonologia. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005.

6 – CRISTÓFARO SILVA, Thais. Exercícios de fonética e fonologia. São Paulo: Contexto, 2003.

7 – DA HORA, D. e MATZENAUER, C.L. (comp.). Fonologia, fonologias, uma introdução. São Paulo: Contexto, 2016.

8 – FIORIN, José Luiz (comp.). Introdução à linguística II. Princípios de análise. São Paulo: Contexto, 2005.

9 – HENRIQUES, Claudio Cesar. Fonética, fonologia e ortografia. Rio de Janeiro: Elsevier, 2007.

10 – MASIP, Vicente. Fonologia e ortografia portuguesas. Um Curso para Alfabetizadores. São Paulo: E.P.U. – Editora Pedagógica e Universitária Ltda., 2000.

11 – MATEUS, Maria Helena Mira. Aspectos da fonologia portuguesa. Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica, 1982.

12 – SILVEIRA, Regina Célia P. da. Uma pronúncia do português brasileiro. São Paulo: Cortez, 2008.

Páginas de internet:

http://www.projetoaspa.org/cristofaro/link/fonet_fono.php?m=1

<http://www.fonologia.org/index.php>

http://ppglin.posgrad.ufsc.br/files/2013/04/Livro_Fonetica_e_Fonologia.pdf

www.foneticaludica.com.ar

<http://g1.globo.com/jornal-hoje/noticia/2014/08/sotaques-do-brasil-desvenda-diferentes-formas-de-falar-do-brasileiro.html>

Prof. V. Luiz Roos

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica,
serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2022.12.23 07:16:29 -03'00'

VALMIR LUIZ ROOS
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad
Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de
Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2022.12.23 07:16:35 -03'00'